



**ĐỀ XUẤT MỜI THẦU NĂM  
TÀI CHÍNH 2023-2024  
Tài Trợ cho Dịch Vụ Tại Nhà  
và Cộng Đồng**

Ngày: 4 tháng 6 năm 2024

Kính gửi: Các Tổ Chức Quan Tâm

Từ: Trung Tâm Khu Vực East Bay

Về việc: Đề Xuất Mời Thầu (Request for Proposal, RFP)

Vào tháng 1 năm 2014, Trung Tâm Dịch Vụ Medicare và Medicaid liên bang đã ban hành các quy định cuối cùng, hay còn gọi là quy tắc, cho Dịch Vụ Tại Nhà và Cộng Đồng (Home and Community-Based Services, HCBS). Theo yêu cầu của các quy tắc này, các chương trình HCBS nhận tài trợ thông qua Medicaid (được gọi là Medi-Cal tại California) phải trao cho người khuyết tật cơ hội tiếp cận đầy đủ với các lợi ích của việc sống tại cộng đồng, đồng thời cung cấp các dịch vụ và sự hỗ trợ trong những môi trường hòa nhập với cộng đồng. Theo dự thảo ngân sách năm 2021 đã được ban hành, các trung tâm khu vực sẽ được phân bổ số tiền 15 triệu USD để cấp kinh phí thực hiện những thay đổi cần thiết nhằm hỗ trợ các nhà cung cấp tiến hành các bước hướng tới mục tiêu điều chỉnh dịch vụ, sao cho tuân thủ các quy tắc cho HCBS.

Trung Tâm Khu Vực East Bay (Regional Center of the East Bay, RCEB) là một tổ chức phi lợi nhuận tư nhân hoạt động theo hợp đồng với Sở Dịch Vụ Phát Triển (Department of Developmental Services, DDS) California. RCEB thuộc mạng lưới 21 Trung Tâm Khu Vực trên toàn tiểu bang chịu trách nhiệm điều phối và phát triển các dịch vụ nhằm đáp ứng nhu cầu của những người khuyết tật trí tuệ ở các Quận Alameda và Contra Costa.

RCEB đã xác định nhu cầu tìm kiếm một nhà thầu xúc tiến xây dựng một bộ công cụ học tập trực tuyến. Bộ công cụ này tập hợp các học phần theo nhịp độ riêng dành cho nhà cung cấp dịch vụ và sản phẩm, có bao gồm các bài kiểm tra và cấp chứng chỉ hoàn thành để hỗ trợ việc đảm bảo Tuân Thủ HCBS. Bộ công cụ học tập trực tuyến này sẽ được tích hợp vào các hệ thống hiện tại của RCEB, để đảm bảo sở hữu và vận hành thông suốt.

Chúng tôi ưu tiên cho các nhà cung cấp dịch vụ tại địa phương có kinh nghiệm cung cấp dịch vụ ở East Bay, cũng như các bên có kinh nghiệm phục vụ cộng đồng đa dạng về văn hóa và ngôn ngữ của chúng tôi.

Dự Luật của Thượng Viện (Senate Bill, SB) 74 yêu cầu mọi nhà cung cấp dịch vụ nhận kinh phí thông qua mức giá đã được thương lượng không được phân bổ quá 15% doanh thu nhận được vào chi phí hành chính. Nhà cung cấp dịch vụ phải bỏ vốn cho yêu cầu này. Vui lòng tham khảo SB 74 để biết thêm thông tin. Trên trang mạng RCEB, [www.rceb.org](http://www.rceb.org) có đường liên kết đến yêu cầu này.

Ngoài ra, nhà cung cấp dịch vụ nhận doanh thu từ hơn \$500,000 đến tối đa \$2,000,000 từ Trung Tâm Khu Vực phải thực hiện đánh giá tài chính độc lập hoặc kiểm toán tài chính độc lập hằng năm và gửi báo cáo cho RCEB. Nếu nhà cung cấp dịch vụ nhận doanh thu tương đương hoặc hơn \$2,000,000 từ Trung Tâm Khu Vực, họ phải thực hiện kiểm toán tài chính độc lập hằng năm và gửi báo cáo cho RCEB.

**RCEB- HCBS FY- Dự Án 23-24  
Thầu**

**\$245,000 cho Chi Phí Nhà**

Hướng Dẫn Dự Thầu và Hình Thức Nộp Đơn:

1. **Nộp 2 bản sao điện tử hồ sơ dự thầu**
2. Một bản sao điện tử cần **có đầy đủ tất cả thông tin** theo yêu cầu trong RFP này.
3. Một bản sao điện tử của hồ sơ dự thầu cần có tất cả các thông tin RFP này yêu cầu, nhưng **phải được biên soạn lại để xóa bỏ mọi thông tin nhận dạng tổ chức, nhân viên chủ chốt và tư vấn viên**. Vui lòng xóa bỏ tên tổ chức và tên của nhân viên cùng tư vấn viên khỏi tất cả các trang của hồ sơ dự thầu được biên soạn lại. Cũng phải đảm bảo thông tin ở chân trang của mỗi trang được biên soạn lại.
4. Hồ sơ dự thầu phải được giãn dòng gấp đôi và nộp dưới dạng tài liệu PDF. Phần chân trang ở tất cả các trang phải có thông tin nhận dạng gồm tên của tổ chức và các trang phải được đánh số.
5. Gửi hai bản về [hcbs@rceb.org](mailto:hcbs@rceb.org) với Dòng Tiêu Đề: HCBS RFP – Online Learning Toolbox
6. **Chúng tôi phải nhận được hai bản sao điện tử trước 5:00 chiều vào ngày hạn chót của RFP: Thứ Sáu, ngày 14 tháng 6 năm 2024.** Hồ sơ dự thầu không đầy đủ sẽ không được xem xét.

Mọi thắc mắc, vui lòng gửi đến Fruc Menchavez, Chuyên Viên HCBS, theo số (510) 618-6146/email [fmenchavez@rceb.org](mailto:fmenchavez@rceb.org). Chúng tôi mong nhận được hồ sơ dự thầu của quý vị. Vui lòng không gọi để hỏi về trạng thái hồ sơ.

RCEB sẽ tổ chức một Hội Nghị Nhà Thầu (Phiên Hồi Đáp) vào ngày 13 tháng 6 năm 2024, từ 1:00-2:00 chiều. Hội Nghị này sẽ được tổ chức trên Zoom, và các tổ chức phải đăng ký qua liên kết được cung cấp:

<https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZMtdO6qpz4rHtbZCCNemOPkUkVjV9QJiw5j>

**Yêu Cầu Đối Với Hồ Sơ Dự Thầu**

1. Biểu Mẫu Đăng Ký RFP (Tài liệu đính kèm A).
2. Tuyên bố cho biết người lập hồ sơ dự thầu.

3. Thuyết Minh Ý Tưởng. Đây là cơ hội để quý vị trình bày đề xuất phù hợp với mối quan tâm và kinh nghiệm cụ thể của quý vị. Từng hạng mục sẽ được chấm điểm dựa trên nội dung. Thuyết Minh Ý Tưởng phải nêu được và bao gồm các nội dung sau:
  - a. Một phần mô tả kinh nghiệm của quý vị trong việc phát triển chương trình học trực tuyến, theo nhịp độ riêng, dành cho nhân viên hỗ trợ trực tiếp. (5 điểm)
  - b. Một phần mô tả vạch rõ kế hoạch phục vụ các nhóm người đa dạng của quý vị, đặc biệt là một tập hợp các bên liên quan có văn hóa và ngôn ngữ đa dạng. Đưa ra các ví dụ về cam kết của quý vị nhằm giải quyết các nhu cầu học tập của nhóm người đa dạng này. Nêu rõ mọi thông tin bổ sung mà quý vị cho là có liên quan đến các vấn đề về công bằng và đa dạng. (5 điểm)
  - c. Mô tả kế hoạch đánh giá các dịch vụ của chương trình và kế hoạch cải thiện chất lượng của quý vị. (5 điểm)
  - d. Các mốc thời gian cụ thể để hoàn thành dự án này, đề cập đến tất cả các bước lớn trong quy trình hướng đến ngày dự kiến bắt đầu cung cấp dịch vụ (5 điểm)
4. Tên, địa chỉ và số điện thoại của ba **Người Tham Chiếu Chuyên Môn** và ít nhất một thư giới thiệu về chuyên môn mô tả khả năng và trình độ của quý vị liên quan đến hồ sơ dự thầu này (Tài liệu đính kèm D).
5. Một bản **Dự Thảo Ngân Sách**, nêu rõ cách chi tiêu tiền tài trợ. Vui lòng chia tiền tài trợ thành các nhóm khoản mục được đề xuất.
6. Cung cấp **Báo Cáo Tài Chính** hiện tại (Tài liệu đính kèm B), bao gồm Báo Cáo Tình Hình Tài Chính hằng quý hiện tại, Báo Cáo Hoạt Động Hằng Quý hiện tại, Báo Cáo Dòng Tiền Mặt hằng quý hiện tại, cùng báo cáo kiểm toán độc lập có kiểm toán CPA gần nhất. (Quý vị có thể được yêu cầu cung cấp bằng chứng về trách nhiệm tài chính trước khi ký hợp đồng nhận các khoản tài trợ để bắt đầu từ đầu).
7. **Sơ Yếu Lý Lịch** nêu rõ bằng chứng về trình độ, bằng cấp của người nộp hồ sơ, như: học vấn, kinh nghiệm và kỹ năng liên quan khác

Đường liên kết đến mẫu Tài liệu đính kèm A, B, C, D, E và F có sẵn trên [www.rceb.org](http://www.rceb.org); Bấm vào phần "For Providers" (Dành cho Nhà Cung Cấp) sau đó bấm vào phần "Request for Proposal" (Đề Xuất Mời Thầu).

### **CÁC GIỚI HẠN CHUNG:**

Hồ Sơ Mời Thầu này không bảo đảm RCEB sẽ trao hợp đồng, thanh toán cho bất kỳ chi phí nào phát sinh trong quá trình chuẩn bị hồ sơ dự thầu, ký hợp đồng theo hồ sơ mời thầu này, hay mua

sắm hoặc ký hợp đồng cho dịch vụ hoặc tiếp liệu. Chúng tôi phải nhận được hồ sơ dự thầu hoàn chỉnh trước ngày giờ hạn chót được nêu ở trên thì hồ sơ đó mới được xem xét.

### **QUY TRÌNH ĐÁNH GIÁ:**

- A. Chúng tôi sẽ xác định một Người Liên Lạc cho dự án và người này sẽ hỗ trợ kỹ thuật có giới hạn đối với quy trình RFP nếu phù hợp.
- B. Tất cả các hồ sơ dự thầu hoàn chỉnh sẽ được đánh giá thông qua một quy trình duyệt xét của Ủy Ban Xem Xét Đánh Giá, với thành phần là các vị đại diện từ Hội Đồng Khu Vực V, Hội Đồng Hỗ Trợ Người Khuyết Tật Phát Triển địa phương và nhân sự từ một loạt các phòng ban chức năng của Trung Tâm Khu Vực, có chuyên môn về RFP cụ thể. Phiên bản RFP được biên soạn lại một số thông tin sẽ được Ủy Ban Xem Xét Đánh Giá xem xét theo thang điểm sau:
1. Tệ - Thông tin không đầy đủ.
  2. Dưới Trung Bình - Thông tin đầy đủ; không đề cập cụ thể đến chủ đề.
  3. Trung Bình - Có đủ các thông tin bắt buộc.
  4. Trên Trung Bình - Bao gồm tất cả các thông tin bắt buộc và có các yếu tố sáng tạo ở một số lĩnh vực.
  5. Xuất Sắc - Câu trả lời thể hiện ý tưởng đổi mới triệt để.
- C. Những người nộp hồ sơ có điểm số cao nhất được mời tham gia một cuộc phỏng vấn với Ủy Ban Xem Xét Đánh Giá để thảo luận chi tiết hơn về hồ sơ dự thầu của họ. Ủy Ban Xem Xét Đánh Giá sẽ cho điểm các câu trả lời của người nộp hồ sơ với thang đo sau đây:
1. Tệ - Thông tin không đầy đủ.
  2. Dưới Trung Bình - Thông tin đầy đủ; không đề cập cụ thể đến chủ đề.
  3. Trung Bình - Có đủ các thông tin bắt buộc.
  4. Trên Trung Bình - Bao gồm tất cả các thông tin bắt buộc và có các yếu tố sáng tạo ở một số lĩnh vực.
  5. Xuất Sắc - Câu trả lời thể hiện ý tưởng đổi mới triệt để.
- D. Người nộp hồ sơ có số điểm tổng hợp từ quy trình đánh giá qua văn bản và phỏng vấn cao nhất sẽ được trao khoản tài trợ bắt đầu từ đầu. Xin lưu ý rằng RCEB có thể hoàn thành quy trình RFP mà không trao tài trợ cho dự án. Không được kháng nghị quyết định cuối cùng từ Ủy Ban Đánh Giá. Các tài liệu mà người nộp hồ sơ đã nộp sẽ được lưu hồ sơ trong thời gian ba năm ở RCEB.
- E. Chúng tôi sẽ gửi thư cho tất cả những người nộp hồ sơ để thông báo liệu họ có được trao dự án hay không. RCEB sẽ cung cấp cho người nộp hồ sơ cơ hội thảo luận vì sao dự án của họ không được chọn, nếu người nộp hồ sơ yêu cầu.

Sau khi các ứng viên đã được nhận tài trợ cho dự án, chúng tôi sẽ gửi thư từ bằng văn bản đến tất cả những người nộp đơn để thông báo cho họ về các quyết định trao Tài Trợ HCBS. Vui lòng không gọi điện thoại hoặc gửi email để hỏi về trạng thái của dự án.

### **Tiền Độ của RCEB**

1. Ngày 4 tháng 6 năm 2024: Công bố và phát hành RFP
2. Ngày 13 tháng 6 năm 2024, 1:00-2:00 chiều: Hỏi Đáp về RFP.
  - a. Vui lòng đăng ký tham dự:  
<https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZMtdO6qpz4rHtbZCCNemOPkUkVjV9QJiw5j>
3. Ngày 14 tháng 6 năm 2024, lúc 5:00 chiều: Nộp hồ sơ dự thầu hoàn chỉnh về [hcbs@rceb.org](mailto:hcbs@rceb.org)
4. Ngày 17 tháng 6 năm 2024: Gửi Hồ Sơ Dự Thầu dạng văn bản lên Ủy Ban Đánh Giá
5. Ngày 20 tháng 6 năm 2024: Tính điểm Hồ Sơ Dự Thầu dạng văn bản
6. Ngày 24 tháng 6 năm 2024: Bắt đầu phỏng vấn

**BẢNG ĐIỂM ĐÁNH GIÁ RFP CỦA NHÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ:**

**Tên Người Nộp Đơn:** \_\_\_\_\_ **Năm Tài Chính và Mã Số Dự Án của RCEB:** \_\_\_\_\_

**Tên Người Đánh Giá:** \_\_\_\_\_ **Ngày:** \_\_\_\_\_

**Hướng Dẫn Chấm Điểm:** vui lòng cho điểm từ 1-5 cân nhắc đến các chi tiết sau đây: **Điểm Số:** \_\_\_\_\_

1. Tệ - Thông tin không đầy đủ.
2. Dưới Trung Bình - Thông tin đầy đủ; không đề cập cụ thể đến chủ đề.
3. Trung Bình - Có đủ các thông tin bắt buộc.
4. Trên Trung Bình - Bao gồm tất cả các thông tin bắt buộc và có các yếu tố sáng tạo ở một số lĩnh vực.
5. Xuất Sắc - Câu trả lời thể hiện ý tưởng đổi mới triệt để.

	<b>TIÊU CHÍ cho Thuyết Minh Ý Tưởng:</b>	<b>ĐIỂM SỐ</b>	<b>NHẬN XÉT</b>
a.	Một phần mô tả kinh nghiệm của quý vị trong việc phát triển chương trình học trực tuyến, theo nhịp độ riêng, dành cho nhân viên hỗ trợ trực tiếp. (5 điểm)		
b.	Một phần mô tả vạch rõ kế hoạch phục vụ các nhóm người đa dạng của quý vị, đặc biệt là một tập hợp các bên liên quan có văn hóa và ngôn ngữ đa dạng.  Đưa ra các ví dụ về cam kết của quý vị nhằm giải quyết các nhu cầu học tập của nhóm người đa dạng này. Nêu rõ mọi thông tin bổ sung mà quý vị cho là có liên quan đến các vấn đề về công bằng và đa dạng. (5 điểm)		
c.	Mô tả kế hoạch đánh giá các dịch vụ của chương trình và kế hoạch cải thiện chất lượng của quý vị. (5 điểm)		
d.	Các mốc thời gian cụ thể để hoàn thành dự án này, đề cập đến tất cả các bước lớn trong quy trình hướng đến ngày dự kiến bắt đầu cung cấp dịch vụ (5 điểm)		